

Dantzaleku batean, bi lagun aurrez aurre daude mahaiaren inguruan eserita, denbora blaust eten izan balitz bezala. Nor dira biki hauek? Nor, gizona? Nor, txotxongiloa? Jaia bukatu al da? Egon al da gonbidaturik? Jarraituko al du hain bare denak? Astiro, bi pertsonaion arteko topaketa gertatzen hasia da. *Confetti* animazioaren arauz ari zaigu, eta galde egiten digu: nor da noren jolas?

In a party-room, two people are sitting face to face on a table, like time was suddenly frozen. Who are these two double? Who is the man? Who is the puppet? Is this party already over? Were guests there? Will it stay so still? Slowly a meeting of the two characters is beginning. *Confetti* is dealing with the rules of animation, and tells the question: who is playing with whom?

En un salón de fiestas, dos personas están sentadas frente a frente, como si se hubieran congelado de repente. ¿Quiénes son esos dos dobles? ¿Quién es el hombre? ¿Quién es la marioneta? ¿Se ha terminado ya la fiesta? ¿Hubo invitados? ¿Permanecerá todo tan quieto? Lentamente, la reunión entre los dos personajes comienza. *Confetti* trata sobre las reglas de la animación, y plantea la pregunta: ¿quién juega con quién?



CONFETTI

HMDK/HEAR

GERMANY 15'

Authors

Emilien Truche & Guillaume Auzépy

Performer

Emilien Truche

Choreography

Emilien Truche

Lighting design

Guillaume Auzépy

Construction of the puppet

Emilien Truche

Production

HMDK Stuttgart, HEAR Strasbourg, City of Strasbourg - Departement of European and international relations

facebook.com/Emilien-Truche-2278994985658500/

ACT 2018

EGITARUAU PROGRAM PROGRAMA